

RESORT



1 **Montanti**, uprights, montants, montantes, Pfosten.

2 **Profili perimetrali**, perimetral profiles, profilés périmétriques, perfiles perimétricos, Äußere Profile.

3 **Raccordi**, connecting elements, jonctions, enlacs, Verbindungselemente.

4 **Basi**, bases, bases, bases, Basis.

5 **Rivestimento superiore**, top covering, revêtement supérieur, revestimiento superior, Dachbespannung.

6 **Rivestimento laterale**, side covering, revêtement latéral, revestimiento lateral, Seitenbespannung.

1 Montanti

2 Profili perimetrali

3 Raccordi

4 Basi

I montanti e i profili perimetrali che formano le strutture di Resort sono realizzati con un estruso di alluminio e sono assemblati fra loro con raccordi sagomati in acciaio inox. Sono sottoposti a una speciale verniciatura che li rende adatti all'uso anche in condizioni ambientali difficili.

Le strutture poggiano a terra su basi in ghisa stampata dotate di piedini regolabili.

Le basi sono predisposte anche per essere fissate in modo permanente su superfici portanti, come solette, plinti o cordoli in cemento che garantiscano un'adeguata resistenza al peso; in questo caso, il rivestimento in tessuto resiste a carichi di vento fino a un massimo di 35 km/h.

5 Rivestimento superiore

6 Rivestimento laterale

I teli di rivestimento possono essere realizzati in tela bianca di poliestere o in Madras e Tamil, tessuti esclusivi Paola Lenti. Sono permeabili se destinati a strutture con copertura orizzontale; sono impermeabili se montati su strutture inclinate. In entrambi i casi, sono agganciati alla struttura con un sistema che permette lo sganciamento veloce in caso di necessità. I teli rimangono sempre parzialmente ancorati alla struttura grazie a un attacco di sicurezza che ne impedisce il distacco completo.

Le strutture di Resort non sopportano carichi statici accidentali; i teli di rivestimento devono essere smontati in caso di neve o grandine e nei periodi di non utilizzo.

Verniciature e tessuti sono disponibili in colori coordinati.

1 Uprights

2 Perimetral profiles

3 Connecting elements

4 Bases

The uprights and the perimetric profiles forming the structures of Resort are made of extruded aluminium and are assembled by means of stainless steel shaped connecting elements. They are treated with a special varnishing that makes them resistant also in difficult environments.

The structures rest on the ground on basis made of moulded cast iron provided with adjustable feet.

The bases are prepared also to be permanently fixed to weight bearing surfaces, such as concrete slabs, footings or curbs, that must guarantee a sufficient bearing capacity; in this case the fabric covering withstands wind loads up to a maximum of 35 km/h.

5 Top covering

6 Side covering

The top covering can be made of white polyester fabric or of Paola Lenti's signature fabrics Madras or Tamil. They are permeable when mounted on structures with flat top; they are waterproof when used on inclined structures. In both cases, they are hooked to the structure with a system allowing for a rapid release when needed. The fabric remain always partially anchored to the structure thanks to a safety connection that prevent from complete detachment.

The Resort structures do not withstand static accidental loads; the fabric covering must be removed in case of snow, hailstorm or over period of not-utilization.

Varnishing and fabrics are available in coordinated colours.

1 Montants

2 Profils périmétriques

3 Jonctions

4 Bases

Les montants et les profils périmétriques qui forment les structures de Resort sont réalisés en aluminium extrudé et sont assemblés entre eux par des jonctions façonnées en acier inox. Ils sont protégés par un vernis spécial qui les rend appropriés à une utilisation dans des environnements difficiles.

Les structures sont posées au sol sur des bases en fonte moulée pourvues de pieds réglables.

Les bases sont préparées aussi pour l'ancrage permanente au sol sur des surfaces fermes telles que des dalles, des plateformes planes, ou des corniches en béton qui assurent une résistance suffisante aux poids; dans ce cas le revêtement en tissu résiste à la charge du vent jusqu'à un maximum de 35 km/h.

5 Revêtement supérieur

6 Revêtement latéral

Les toiles de revêtement sont disponibles soit en polyester blanc, soit en Madras ou Tamil, tissus exclusifs à Paola Lenti. Elles sont perméables quand elles sont destinées à des structures avec couverture horizontale et sont imperméables quand elles sont montées sur des structures inclinées. Dans les deux cas, elles sont accrochées à la structure par un système qui permet un décrochage rapide en cas de nécessité. Les toiles restent toujours partiellement ancrées à la structure par une attache de sécurité qui en empêche le décrochement complet.

Les structures de Resort ne résistent pas aux charges accidentelles; les toiles de revêtement doivent être démontées en cas de neige, grêle ou en périodes de non-utilisation.

Vernis et tissus sont disponibles en coloris coordonnés.

1 Montantes

2 Perfiles perimétricos

3 Enlaces

4 Bases

Los montantes y los perfiles perimétricos que forman las estructuras de Resort son de aluminio extrudido y se montan con enlaces perfilados de acero inoxidable. Se someten a un barnizado especial para adecuarlo a su uso incluso en condiciones ambientales severas.

Las estructuras apoyan en el suelo sobre bases en hierro moldeado con pies regulables.

Las bases están preparadas también para la fijación permanente sobre superficies portantes, como losas, plintos, o guarniciones de cemento que garanticen una resistencia adecuada al peso; en este caso, el revestimiento en tejido, soporta cargas de viento hasta un máximo de 35 km/h.

5 Revestimiento superior

6 Revestimiento lateral

Las lonas de cobertura se pueden realizar en tela blanca de poliéster o en Madras y Tamil, tejidos exclusivos de Paola Lenti. Son permeables si se usan en estructuras con cobertura horizontal; e impermeables si se montan sobre estructuras inclinadas. En ambos casos, las lonas se anclan a la estructura con un sistema que permite el desprendimiento veloz en caso de necesidad. No obstante permanecen parcialmente ancladas mediante una unión de seguridad que impide su desprendimiento completo.

La estructura de Resort no puede soportar cargas accidentales: todas las lonas se deben desenganchar en caso de nieve, granizo o cuando no se utilice.

Barnizados y tejidos están disponibles en colores coordinados.

1 Pfosten

2 Äußere Profile

3 Verbindungselemente

4 Sockel

Die Ständer und die äußeren Profile, die das Gestell von Resort bilden, bestehen aus extrudiertem Aluminium und werden durch geformte Verbindungselemente aus rostfreiem Stahl verbunden. Sie sind mit einer speziellen Lackierung behandelt, die sie auch für den Einsatz unter rauen Umweltbedingungen geeignet macht.

Das Gestell steht auf Sockeln aus Gusseisen, die mit verstellbaren Füßen versehen sind.

Die Basis verfügen außerdem über entsprechende Vorrichtungen, um sie auf ausreichend tragfähigen Untergründen, wie Betonböden, -platten oder -steinen dauerhaft fixieren zu können. In diesem Fall widersteht die Stoffüberdachung Windlasten von bis zum maximal 35 km/h.

5 Dachbespannung

6 Seitenbespannung

Die Bespannungen werden entweder aus weißem Polyesterstoff oder aus Madras und Tamil Stoff hergestellt, beides exklusive Stoffkreationen von Paola Lenti. Auf den horizontal montierten Gestellen sind die Abdeckflächen wasserdurchlässig, auf den schräg montierten Gestellen sind sie wasserdicht. In beiden Fällen werden sie mithilfe eines speziellen Systems in das Gestell eingehakt, das im Notfall ein schnelle Aushaken erlaubt. Die Abdeckstoffe bleiben jedoch dank einer Sicherheitsverriegelung, die ein komplettes Aushängen des Stoffes verhindert, stets mit dem Gestell verbunden.

Das Gestell von Resort hält keinen Verkehrslasten stand. Die Abdeckstoffe müssen bei Schnee, Hagel oder bei längerem Nichtgebrauch ausgehängt werden.

Lackierungen und Stoffe sind in aufeinander abgestimmten Farben erhältlich.

RESORT



La superficie di copertura è disponibile orizzontale o inclinata. Le due tipologie offrono prestazioni differenti e sono state studiate per permettere di installare Resort in situazioni e luoghi dove la diversa intensità e frequenza delle piogge sono fattori determinanti.

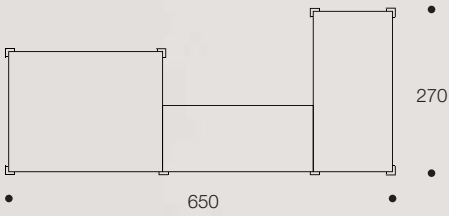
The top can be flat or sloping. The two typologies offer different performances and are designed for the installation of Resort also in situations and places where the different intensity and frequency of rainfall are key factors.

La surface de couverture est disponible soit horizontale soit inclinée. Les deux typologies offrent des performances différentes et ont été dessinées pour permettre d'installer Resort dans des situations et des lieux où l'intensité et la fréquence des précipitations sont des facteurs clés.

La superficie de cobertura está disponible horizontal o inclinada. Las dos tipologías ofrecen prestaciones distintas y están diseñadas para instalar Resort en situaciones y lugares donde la diferente intensidad y frecuencia de las lluvias son factores clave.

Die Überdachung ist in horizontaler oder schräg montierter Ausführung erhältlich. Diese zwei Konstruktionstypen bieten verschiedene Einsatzmöglichkeiten und wurden entwickelt, um Resort auch in Situationen und an Orten mit Regenfällen in unterschiedlicher Intensität und Häufigkeit installieren zu können.

RESORT COMPOSITION PROPOSALS



E' possibile articolare i singoli elementi Resort con estensioni che si agganciano alla struttura principale e che prevedono due ulteriori appoggi a terra. Le strutture possono anche essere collegate tra loro con un elemento ponte che le unisce senza necessità di ulteriori appoggi a terra.

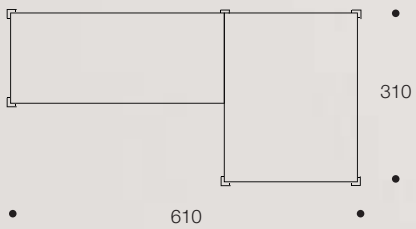
It is possible to build articulated structures with single Resort elements and extensions that are joined to the main structure and require two further uprights. The elements can be connected also through a bridge element that joins them without necessity of further uprights.

Il est possible d'articuler les éléments individuels Resort grâce à des extensions qui s'accrochent à la structure principale et qui nécessitent deux supports au sol supplémentaires. Les éléments peuvent être aussi connectés entre eux par un élément-pont qui les unie sans qu'on ait recours à des supports à terre supplémentaires.

Los elementos individuales de Resort se pueden articular con extensiones que se anclan a la estructura principal y que necesiten dos soportes adicionales. Los elementos se pueden unir entre sí por un elemento puente que los une sin necesidad de soportes adicionales.

Es ist möglich, die einzelne Resort Elemente mit Verlängerungen zu erweitern, die am Hauptgestell befestigt werden, und zwei zusätzliche Träger benötigen. Alternativ können die Elemente auch durch ein Brückenelement verbunden werden, wodurch keine weiteren Träger nötig sind.

RESORT COMPOSITION PROPOSALS













COMPLEMENTS, LIGHTING

